



(Die deutsche Version finden Sie unten.)

Milí přátelé, milé dámy a milí pánové,

27. leden je Mezinárodním dnem obětí nacionálního socialismu.

Česká společnost *Servitus* a její český partner *Aktion Sühnezeichen Friedensdienste* (ASF) ve spolupráci s německy mluvícím sborem v Praze zvou srdečně na ekumenickou vzpomínkovou bohoslužbu.

Spolu s pražskými dobrovolníky *Servitu* si letos chceme touto bohoslužbou připomenout hlavně oběti s postižením.

Bohoslužba bude dvojjazyčná a povedou ji farář Frank Leßmann-Pfeifer a farář Jaromír Dus. Jejím tématem bude „Eutanázie a lidská důstojnost“ a bude se konat 31.1.2010 v 10:30 hod. v kostele U Martina ve zdi.

Sbírka bude věnována práci *Aktion Sühnezeichen Friedensdienste* v Česku.

Těšíme se na setkání s Vámi a zůstáváme s nejlepšími přáními pro rok 2010.



Liebe Freunde, sehr geehrte Damen und Herren,

Der 27. Januar ist der Internationale Gedenktag für die Opfer des Nationalsozialismus.

Der tschechische Freiwilligen-Verein *Servitus* und sein deutscher Partner *Aktion Sühnezeichen Friedensdienste* (ASF) laden in Zusammenarbeit mit der deutschsprachigen evangelischen Gemeinde zu Prag zu einem ökumenischen Gedenkgottesdienst ein.

Wir bereiten den Gottesdienst, der in diesem Jahr besonders der Opfer mit Behinderungen gedenkt, gemeinsam mit den Prager *Servitus*-Freiwilligen vor.

Pfarrer Frank Lessmann-Pfeifer und Pfarrer Jaromir Dus führen durch den zweisprachigen Gottesdienst, der unter der Überschrift „Euthanasie und Menschenwürde“ steht und am Sonntag, dem 31.1.2010 um 10:30 Uhr in der Kirche „Martin in der Mauer“ stattfinden wird.

Die Kollekte wird für die Arbeit von *Aktion Sühnezeichen Friedensdienste* in Tschechien eingesammelt.

Wir hoffen auf Ihr Erscheinen
und verbleiben mit den besten Wünschen für das Jahr 2010.